



Northwest Outdoor Science School (西北戶外科學學校)

提供輕鬆自在的學習環境



NOSS Slide Show Mandarin Chinese

使命宣言

NW Outdoor Science School（西北戶外科學學校）為俄勒岡州各地學生提供公平、包容、因地制宜的教育計劃。

我們透過變革性學習和領導角色機會來培養團體，讓學生沉浸在有趣的實踐型教育體驗中，從而接觸外部世界。

歷史

- 我們推出的此項計劃隸屬於西北地區教育服務區 (Northwest Regional Education Service District, NWRES D)
 - 為該地區 20 多個學區提供教育服務
- 我們的計劃最初是 Multnomah & Clackamas 教育服務區 (Education Service District, ESD) 的試點計劃
- 自 1969 年以來，我們一直在為五年級和六年級學生以及學生領袖提供戶外學校體驗
- 根據 2016 年第 99 號措施投票結果，現在可提供州資金來幫助學校支付參加戶外學校的部份或全部費用
 - 如果您的學生就讀於公立學校，參加戶外學校**無需**您支付任何費用！

戶外科學學校營地

戶外學校活動在俄勒岡州西北部的以下五個營地進行

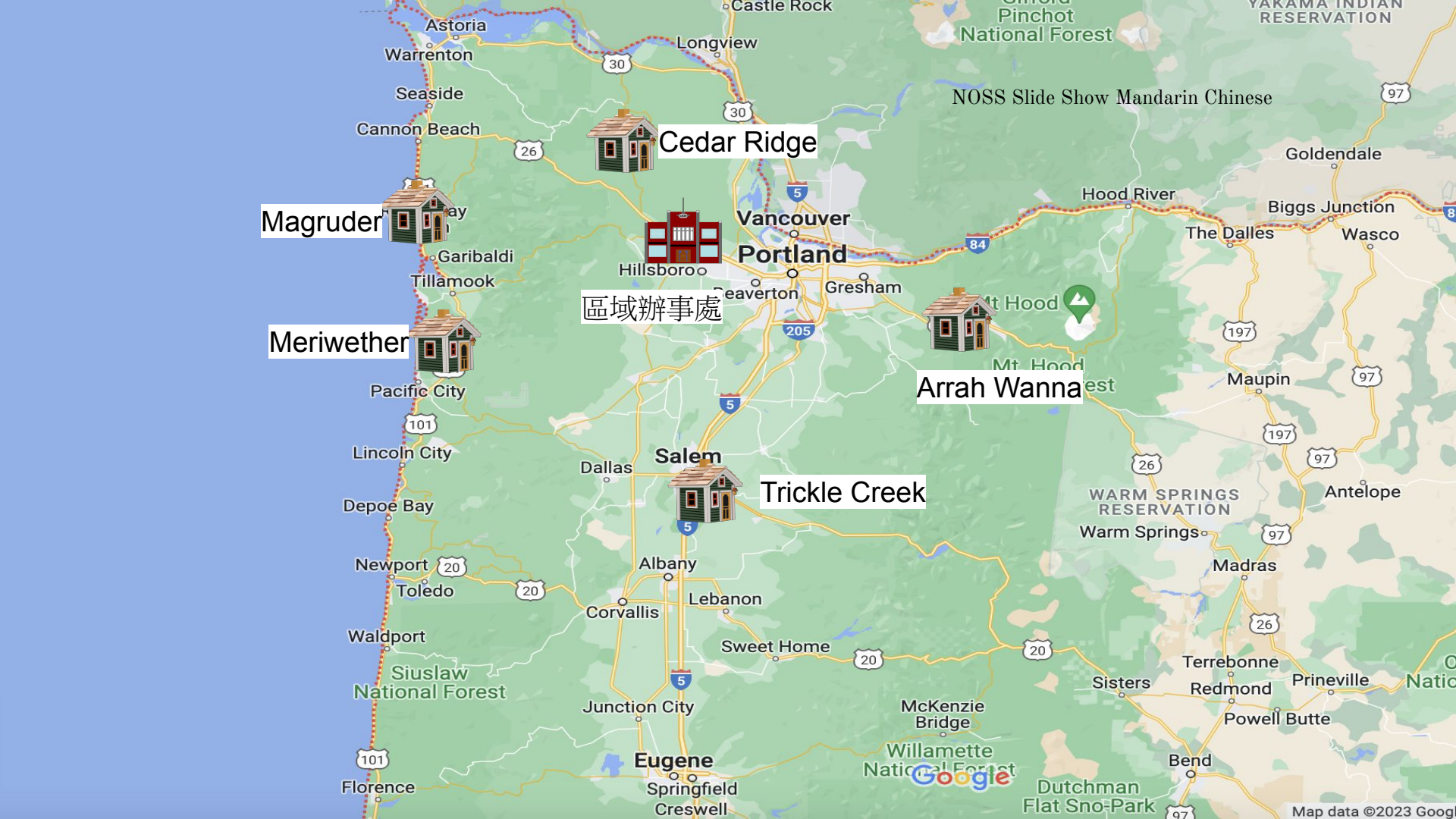
森林營地

- Cedar Ridge (在 Vernonia 附近)
- Trickle Creek (在 Oregon 4-H Center, Salem 附近)
- Arrah Wanna (在 Welches 附近)

沙灘營地

- Camp Magruder (在 Rockaway Beach 附近)
- Camp Meriwether (在 Cloverdale 附近)





Cedar Ridge

Magruder

Meriwether

區域辦事處

Arrah Wanna

Trickle Creek

誰負責照顧學生？

- 營地主管
 - 戶外學校營地負責人
- 護士
 - 現場有註冊護士 (Registered Nurse, RN) 或執業護士 (Licensed Practical Nurse, LPN)
- 公平和包容性倡導者
 - 確保所有學生均能平等參與我們的計劃
- 營地教師
 - 制定與教授符合新一代科學標準 (Next Generation Science Standards, NGSS) 的科學課程
- 該計劃的工作人員
 - 制定與推動戶外學校的社交情感學習 (Social-Emotional Learning, SEL) 方面
- 學生領袖 (高中生和大學生)
 - 與學生們住在營地小屋裡
 - 向小組學生進行實地考察教學
- 「Clone」 (戶外學校對教師的稱呼 😊)
 - 與工作人員及學生領袖密切合作，分享他們的專業知識
 - 在活動以及學生管理與紀律方面提供協助



安全是我們的第一要務！對工作人員和學生領袖的要求：

工作人員

- 所有員工均接受急救、心肺復甦術 (Cardiopulmonary Resuscitation, CPR) 和腎上腺素注射 (EpiPen) 培訓
- 所有員工均已完成指紋採集，且必須通過聯邦背景調查
- 所有員工均參與廣泛的員工培訓，側重於課程、參與策略、社交情感學習、BEETLES 課程及正向行為管理

學生領袖

- 在實地考察期間，自願擔任小屋領導者和教師一週
- 由高中教師和輔導員進行篩選
- 參加當地高中的迎新培訓
- 在學生抵達前接受一整天培訓

打包清單



建議您將用品裝入手提箱或行李袋中，請勿攜帶有外部框架的大背包。

請注意您不需要去購買新物品，如果您沒有某個物品，請聯絡學生的教師或戶外學校 (Outdoor School, ODS)，我們可能有學生可藉用的用品。

需要攜帶的物品

- 睡眠裝備
 - 暖和的睡袋和枕頭
 - 額外的毯子
- 衣服
 - 襯衫和褲子（2 至 4 件/條）
 - 內衣和襪子（3 至 6 件/雙）
 - 睡衣褲
 - 保暖夾克
- 雨具
- 洗滌用品
 - 牙刷和牙膏
 - 除臭劑（不含噴霧劑或身體噴霧劑）
- 其他重要裝備
 - 水瓶
 - 手電筒
 - 小背包
 - 毛巾
- 可選擇攜帶的物品
 - 相機
 - 手錶（指針式或數位）

存放在家裡的東西

- 手機
- 智能手錶
- MP3/iPod
- 手持遊戲系統
- 錢
- 食品/糖果

如果學生需要其中一件物品作為其個別教育計劃 (Individualized Education Program, IEP) 或 504 計劃中的特殊照顧, 請與我們聯絡。我們將積極配合您！

我們計畫的一個主要目標是提高學生的獨立性。我們為學生提供安全的空間，幫助他們在必要時遠離日常生活中無處不在的科技，助力他們與同伴組成友好的團體。營地中手機接收訊號的功能很有限，沒有足夠的電源插座供學生對電子設備進行充電。最好將這些物品存放在家裡。

戶外學校不對物品遺失或被竊負責。請將所有貴重物品存放在家裡。

我們的計劃

雖然戶外學校專注於體驗式科學學習，但我們的計劃遠不止學習科學技能！

以俄勒岡州標準作為指南，我們致力於透過計劃的不同元素融合以下方面：

- 社交情感學習
- 團隊建設技能
- 聽和說技能
- 體育
- 藝術（戲劇、音樂、視覺藝術）

抵達 戶外學校

經過 1-3 小時車程後，學生將抵達戶外學校營地

工作人員和學生領袖將在營地迎接學生，並用歌聲歡迎他們進入營地



實地考察

學生在工作人員的指導下，與訓練有素的學生領袖一起學習生態學、科學、數學和自然資源保護，這些知識具有真正的意義。

在 BEETLES 課程中，我們採用探究式科學學習方法。

學生在上午和下午大約花 2.5 個小時進行實地考察。



參與機會

每個人都參與其中，幫助營地活動順利進行。學生將協助工作人員處理營地周圍的一些雜務。

例如：

- 餐桌佈置（擺好桌子準備用餐）
- KP（廚房派對，餐後清理桌子）
- 旗幟活動（升旗或降旗）
- 擦洗俱樂部（整理浴室、清掃和擦拭櫃台）



小屋時間

在受過培訓的學生領袖的直接監督下，學生生活在由 8-14 人組成的小屋團體中。在小屋團體中建立起的情感紐帶十分牢固，令人難忘。

小屋時間是戶外學校的閒暇時間：

- 團隊建設
- 一起活動
- 玩遊戲
- 鋪位平躺時間（反思時間）



娛樂

在一天中安排一些有趣的時間很重要。我們在戶外學校中提供娛樂活動（如課間休息）。

工作人員與各位 Clone（教師）將帶領學生參加不同的活動，例如：

- 躲避球
- 奪旗
- 環保再生藝術
- 童話屋



營火

營火活動是許多人在戶外學校體驗中的美好記憶。


我們鼓勵學生/小屋團體在營火旁進行表演。

工作人員將主持有趣的歌曲和小品表演。

每晚在營火活動結束時，我們都會安排節奏較緩的內容，以幫助學生度過安靜/平和的夜晚。



許可/學生健康記錄表

 **Northwest Outdoor Science School**
Permission and Student Health History Form (please complete with blue or black ink)
Confidential, for Teachers, NOSS Nurse and Site Supervisor use only. To be archived and destroyed by NOSS

Student's Name: _____ Student's School ID #: _____
School: _____ Teacher's Name: _____
Student is planning to attend Yes No (If no, why): _____
(If student is not attending Outdoor School, you do not need to complete the rest of this form)

By signing below, you are giving your student permission to attend Outdoor School, and to receive emergency care when needed. You are also agreeing to arrange pick up / transportation for your student when requested by NOSS. See full explanation in the Caregiver Letter.

_____ Date _____
Required Signature of Parent or Legal Guardian

Photo opt out: If you do not want your student's image to be used in promotional materials check this box

CONTACT INFORMATION

Primary Contact (Legal Guardian) Name: _____ Relationship: _____
Primary Phone # _____ Secondary Phone# _____
Secondary Contact (Legal Guardian) Name: _____ Relationship: _____
Primary Phone # _____ Secondary Phone# _____
Emergency contact (in case neither guardian listed can be reached)
Phone: _____ Relationship: _____
Name of Student's Physician: _____ Phone: _____

HEALTH & MEDICAL INFORMATION

Birth Date: _____ Age: _____
Specify any activities that are not allowed, or any prosthetics or other aid that will be sent: _____
Do you have any concerns about your student's social/emotional needs? Yes No If yes, please describe: _____
Does your student have an IEP/504? Yes No
If yes, what is it for: _____
Does your student have asthma? Yes No If yes, please send an inhaler with your student to self-carry
Explain frequency/severity/treatment of attacks? _____
Known Allergies: Foods (list) _____ Hay Fever Bee Sting Latex
 Drug Allergy (list) _____ other (list) _____
Clearly describe what type of exposure causes a reaction (air borne/topical/ingestion), the type of reaction possible, and treatment given: _____
Is this allergy life threatening? Yes No Do they carry an EPI pen? Yes No
Special dietary needs (example: vegetarian, vegan, gluten free, Halal, Kosher) etc.: _____

Health Needs (Please check all that apply)

<input type="checkbox"/> Bowel/Bladder Condition	<input type="checkbox"/> Seizure Condition
<input type="checkbox"/> Bedwetting	<input type="checkbox"/> Skin Condition
<input type="checkbox"/> Diabetes	<input type="checkbox"/> Sleepwalking
<input type="checkbox"/> Hearing Condition	<input type="checkbox"/> Vision Condition
<input type="checkbox"/> Heart Condition	<input type="checkbox"/> Other Chronic or recent illness or surgical procedures
<input type="checkbox"/> Mobility Issues	(specify): _____
<input type="checkbox"/> Physical Injuries (recent)	

與往年相比的變化：

要求所有六年級學生交回其中一張表格！

- 未參加的學生只需填寫表格的頂部內容

學生許可和健康記錄表

英語 西班牙語

許可/學生健康記錄表

STUDENT'S NAME:

MEDICATIONS - Student will bring these medications to NOSS.
 Prescriptions and OTC Medications must come in original container. Vitamins & supplements require a doctor's note because the FDA does not regulate them. Refer to the Caregiver letter for detailed information. NOSS Staff will not dispense any medication/vitamins/supplements that do not meet the requirements.

Name of Medication and Dosage	Time of Day	Purpose of Medication & Instructions

To facilitate the NOSS schedule, can medication delivery times be adjusted by up to an hour? Yes No

OVER - THE - COUNTER MEDICATIONS

NOTE: Brand names listed but their generic equivalent may be substituted. Epinephrine, Albuterol and instant glucose are available in the event of a life-threatening emergency in accordance with the Outdoor School physician's standing orders.

DO NOT SEND THE FOLLOWING MEDICATIONS AS THEY ARE SUPPLIED ON SITE:

Non-aspirin pain reliever (Acetaminophen, Ibuprofen)	Throat Lozenges/ Cough Drops (Chloraseptic/Cepacol)	Hydrocortisone Cream 1%
Antacids (Tums/ Gaviscon)	Decongestant (Phenylephrine)	Loperamide (Imodium)
Antihistamine (Benadryl/ Zyrtec)	Cough Syrup (Guaifenesin)	Technu Soap / Calamine Lotion
Antiseptic Cleanser (Libiclen)	Benzocaine (Insect Sting Swabs)	Milk of Magnesia
Antibiotic Ointment (Polysporin)	Gatorade/Pedialyte	Petroleum Jelly (Vaseline)

List any medications you DO NOT want your student to take:

PERMISSION FOR ADMINISTRATION OF MEDICATION

I hereby give permission for authorized Outdoor School staff to administer prescription, supplement, and/or OTC medication(s) prescribed for the student identified above. I understand that it is my responsibility to provide all medication(s) in the original labeled container. I understand that my student shall be responsible for going to the health supervisor at the specified time(s) for medications. I give permission for authorized Outdoor School staff to administer OTC medications from the list above as needed. I acknowledge that the administration of medication by Outdoor School personnel is an accommodation to be performed solely upon my request. I release and waive any and all claims, which I now have or may hereafter have against the Northwest Regional ISD and their officers and employees arising out of the administration of or failure to administer the medication to the above student or any adverse reaction to such medication.

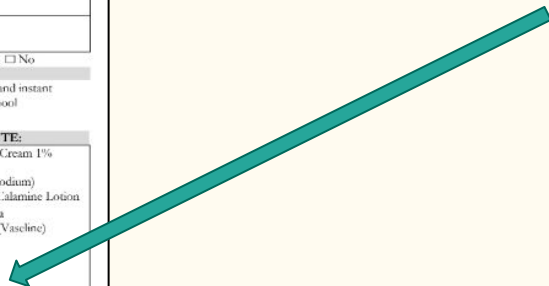
Please check boxes for exceptions to the above.

Only Medications Sent with Student NO MEDICATION in any form NO BLOOD or BLOOD PRODUCTS

X _____ **Date** _____
Required Signature of Parent or Legal Guardian

IF YOUR STUDENT'S MEDICAL CONDITION OR MEDICATIONS CHANGE AFTER COMPLETING THIS FORM, PLEASE SEND A SIGNED NOTE TO THE OUTDOOR SCHOOL OFFICE

如果您不希望自己的孩子收到某些藥物，請在此處列出。



需要在高亮顯示的地方簽名。如果您不希望護士向您的孩子提供非處方 (Over the Counter, OTC) 藥，您可勾選方框，以選擇孩子完全不使用非處方藥。

藥物

處方藥

- 請僅寄送您的孩子在戶外學校期間所需數量的藥物
- 藥物必須裝在原始處方容器中，並註明劑量和處方醫生聯絡資訊

非處方藥 (OTC)

- 戶外學校可提供常見的非處方藥（請見健康表中的清單）
- 如果您認為有一種非處方藥對您的孩子非常有效，您可以將其寄送至戶外學校，但需要採用原始包裝，並清楚標記孩子的姓名。

維生素/補充劑

- 非美國食品藥品監督管理局 (Food & Drug Administration, FDA) 監管的藥物必須附有醫囑方可使用（例如，順勢療法藥物、褪黑激素、多種維生素）

2023 年最新家庭表——宗教儀式/其他特殊照顧表

Religious/ Cultural Observance Form

There are many different religious and cultural observances that may occur during the time your student is at Outdoor School. At Northwest Outdoor Science School, we will make every effort to accommodate your student in these observances. This form will help us understand each family's unique needs. If your student needs accommodations based on a religious or cultural need, please fill out the form below and return to your student's teacher with the Student Permission and Health Form.

Student's Name: _____ School: _____

Guardian Name: _____ Phone: _____

Name of Observance (Ramadan, Yom Kippur, Lent, etc.): _____

Please describe in as much detail as possible what we can do to accommodate your student. (E.g. needs for prayer, specific instructions for mealtimes, etc.)

Other Accommodations

Having as much information as possible about your student will help us best support them while they are at Outdoor School. Please use the space below with any information not included on the Permission and Student Health History Form.

有關如何填寫此表格以及健康記錄表的家庭指導影片，將在我們網站的面向家長/監護人頁面上提供。

訪客政策

- 由於需要完成背景檢查才可在學生在場時進入現場，因此不允許學生家人在學生就讀戶外學校時進行探訪。
 - 允許學生家人來接他們，但在學生獲許與家人離開前，家人必須與營地主管待在辦公室等待。
- 在極少數、預先安排的特定情況下，一些學生由監護人陪同(在已與西北戶外科學學校 (Northwest Outdoor Science School, NOSS) 及學校工作人員商定的情況下)。在這些情況下，盡可能提前溝通 很重要，因為需要時間來處理背景調查。

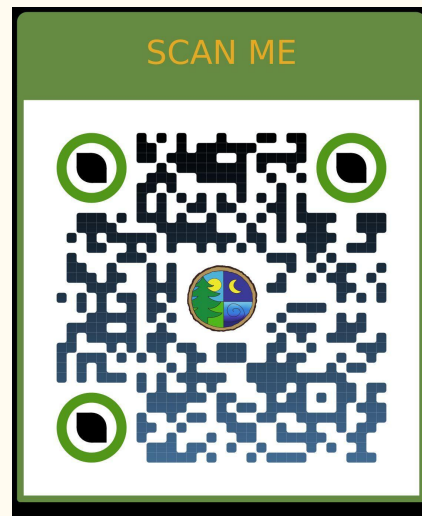
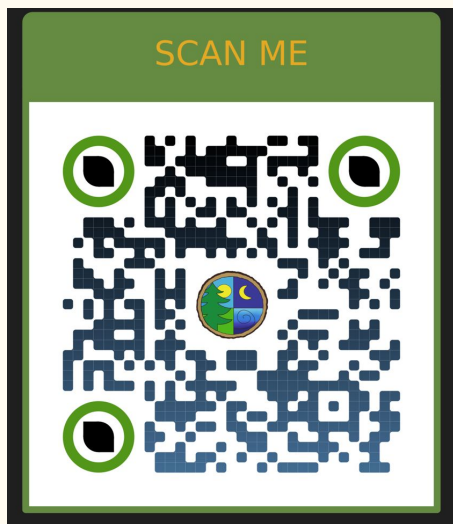
特殊照顧/包容



一名學生在 Meriwether 營地使用 Advenchair 輪椅

- 靈活性是關鍵所在 —— 我們制定政策在於提供基準，但大多數情況都可討論，特別是對參加個別教育計劃/ 504 計劃的學生而言。
- 歡迎走讀學生
- 我們堅信戶外學校是為所有學生服務的，並會盡力滿足每個學生的需求。

高中學生領袖志願者



結束前問題

談談活動中與您的學習或學習風格相融合的時刻

談談您認為自己融入大自然的時刻

談談您認為自己融入某個地方的時刻

談談您認為自己融入某一團體的時刻

有疑問？

請訪問我們的網站，瞭解更多
資訊

<https://www.nwoutdoorschool.org>

或發送電子郵件至 Nicholas
Gonzalez：NGonzalez@nwresd.k12.or.us